

ghetto BIENNALE

Renseignements, formulaires et questions : Leahgordon@aol.com Tel: +509 3938 7527 ou +509 3742 1367

4ème Ghetto Biennale 2015

KREYÒL, VODOU et LAKOU : formes de résistance

- CONFERENCE DE PRESSE EN HAÏTI le **10 Décembre à 10h30, 622 Blvd Jean-Jacques Dessalines**
- Programme des projections et performances du **14 au 20 Décembre**
- Exposition de la 4ème Ghetto Biennale 2015 du **18 au 21 Décembre**
- Congrès de la Ghetto Biennale le **20 Décembre 2015**



La 4ème Ghetto Biennale 2015 démarre le 14 Décembre avec une semaine de performances, projections et ateliers, l'exposition éphémère ouvre le 18 Décembre et dure jusqu'au 21 Décembre. Un congrès des participants à la Biennale se tiendra aussi le 20 décembre.



Après la révolution Haïtienne, les paysans issus du régime esclavagiste ont eu trois outils pour asseoir leur position 'anti-plantation' – la langue Créole, le système du Lakou et leur système de croyances et de pratiques rituelles du Vodou, un triumvirat de résistance linguistique, culturelle et territoriale. Laurent Dubois, dans son ouvrage 'Haïti : The Aftershocks of History' note que, 'grâce à un solide éventail largement partagé de différentes formes culturelles- comme la langue Créole, la religion Vodou, et un système innovant de distribution et de gestion des terres...- s'est construite une société capable de résister à toute forme de soumission qui aurait pu rappeler l'aire esclavagiste.'



Nous donnons la priorité aux projets qui incorporent le langage, le dialogue, l'espace, le symbolisme et les performances ou qui prennent en considération les luttes territoriales globales, les formes de refus linguistiques et de frictions, les formes d'obstructions et d'intransigeances rituelles et ésotériques. La Ghetto Biennale invite les artistes et curateurs à explorer les potentiels de ces outils radicaux que sont le Créole, le Vaudou et le Lakou et ce qu'ils ont à offrir au monde contemporain.



La Ghetto Biennale aura une station de radio installée sur le site en collaboration avec la Clocktower Radio de Brooklyn, la production d'une nouvelle version Créole de la Bamba, la projection d'un opéra Polonais joué dans un lointain village Haïtien, la réalisation d'un jardin urbain à développement durable, un shaman de Mongolie qui va travailler avec un prêtre vaudou, un classique de Sun Ra interprété par un groupe rara Haïtien, des pratiques du folklore Américain et beaucoup d'autres projets prenant en compte les luttes territoriales, les formes de frictions linguistiques, et les formes ésotériques d'intransigeances.

ghetto BIENNALE

Renseignements, formulaires et questions : Leahgordon@aol.com Tel: +509 3938 7527 ou +509 3742 1367

4ème Ghetto Biennale 2015

KREYÒL, VODOU et LAKOU : formes de résistance

Les cultes Américains, le paganisme Anglosaxon, les Alchimistes Français, les shamans Russes et de Mongolie, tous dirigés par les esprits du Vaudou... 4ème Ghetto Biennale 2015.



Sponsors

Ce projet a pu être réalisé grâce à la participation généreuse de Owsley Brown III, Fokal, Mathieu Carrière, The Hand/Eye Foundation, l'Hotel Oloffson ainsi que grâce au support logistique proposé par la Fondation Haitian Ressource Development.

Equipe curatoriale

André Eugène (HT) Co-fondateur de la Ghetto Biennale et Curateur; Cat Barich (DE) Logistique Déplacement et Support visiteurs; Claudel Casseus (HT) Management sur site; Evel Romain (HT) Transport et logistique; Lazaros (US) Demandes images, website admin, management presse et projection films; Leah Gordon (GB) Co-fondatrice de la Ghetto Biennale et Curatrice; Liz Woodroffe (GB) Graphic Design et médias; Maccha Kasparian (FR) logistique sur site.

Liste des artistes

Achim Mohné (DE) & Uta Kopp (DE) avec Lisa Bensel (DE); Adonay Bermúdez (ES) & Steevens Simeon (HT); Alberto Danelli (IT/GB); Anna Sebastian (GB); Arcade Fire (CA); Bryan Rodriguez Cambana (JM); Camille Chedda (JM); Carl Martin Faurby (DK); Cat Barich (DE); Claude Saintilus (HT); Clocktower Radio (US) with Richard Fleming (US); Dasha Chapman (US), Yonel Charles (HT), Jean-Sébastien Duvalaire (US/HT) & Ann Mazzocca (US); Edgar Endress (CL/US) & Pierre Adler (HT); Emilie Boone (US); Erin Durban Albrecht (US); Erwan Souhmi (MA/FR); Gabriella Gilmore (GB) & Rachael Minott (GB); Gétho Jean Baptiste (HT); German Vinogradov (RU) & Anna Dorofeeva (RU/GB); Gina Cunningham (US); Gustavo Malucelli (BR); Henrike Naumann (DE) & Bastian Hagedorn (DE); Ismaél Ogando (DO/DE) & David Etienne (HT); Jackson Thélémaque (HT/FR); Jamie Ross (CA); Jean D'Amérique (HT) & Muscadin Fritzgerald (HT); Jean Daniel (HT); Jean Frederick aka Wabba (HT); Jean Robert Alexis (HT); Jean Robert Palenquet (HT); Jefferson Kielwagen (BR/US); Jeffrey Meris (US); Jerry Reginald Chery aka Twoket (HT); Joanna Malinowska (PL) & CT Jasper (PL); Joe Winter (GB); John Cussans (GB); Joseph Constant (HT); Katelyn Alexis (HT); Kwynn Johnson (TT); Laura Heyman (US) & Leah Gordon (GB); LAZAROS (US); Lee Lee (US); Leo Morrissey (US); Leonard Jean Baptiste (HT), Sainclair Olwitchneider (HT) & Bijou Makenson (HT); Liz Woodroffe (BB/GB) & Maccha Kasparian (FR); Londel Innocent (HT); Mabelle Williams (HT); Marc Schmitz (DE) & Dolgor Ser Od (MN/DE); Michael K Taylor (US); Michael Handley (US); Michael Mulvihill (GB); Michel Lafleur (HT); Myrlande Carrenard (HT); Nastasia Meyrat (CH) & Katrina Meyrat (CH); Olivia Berthon (FR/MQ); Patrick Elie aka Kombatan (HT); Pierre Adler (HT); Radhika Khimji (OM); Reginald Cenatus (HT); Rony Cadet (HT); Rossi Jacques Casimir (HT); Ryan Neely (US); Severin Guelpa (CH); Sony Alphonse (HT); Syndia Leonce (HT), Amazon Esperanta (HT) & Vital Geralda (HT); Thomas C. Chung (HK/AU); Tom Bogaert (BE/CH); University of Muri (CH); Viktor El-Saieh (HT); Wesner Basile (HT); Whitney Raynor (US) & Josie Scanlan (US); Wilerme Tegenis aka Zaka (HT); Wilmon Guillaume (HT); Wilson Bonhomme (HT); Yao Ramesar (TT); Zeal Harris (US)

Pour plus d'information veuillez consulter le site:

www.ghettobiennale.org